



Z 157 / 2018 - 103

ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa § 65 – 75 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry
Slovenskej republiky
IČO: 00 164 712
Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: IBAN SK858 18000000007000117526
(Ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

Meno a priezvisko: **Katarína Balcarová Kuchelová**
Bydlisko:
Dátum narodenia:
Kontakt: email:

Bankové spojenie:
Číslo účtu IBAN:
(Ďalej len „autor“)

ČLÁNOK 1 Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

ČLÁNOK 2 Dielo, čas a miesto dodania / vykonania diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť a vykonať svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dielo:
odborné texty a autorský výber poézie ako podklad k reprezentačnému **Diáru pre Slovenskú národnú galériu na rok 2019.**
2. Autor sa zaväzuje dodať dielo, ktoré bude súčasťou Diáru pre SNG 2019, v termíne do 28. 9. 2018.
3. Autor vykoná dielo v sídle objednávateľa podľa Článku 2.



ČLÁNOK 3

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie a vykonanie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **70 € (slovom: sedemdesiat eur)**. Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že autor, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela.
3. Odmena za vytvorenie diela bude objednávatelom uhradená v lehote najneskôr do 30 dní po riadnom vykonaní diela na účet autora vo zvolenom peňažnom ústave, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej autorskej odmeny SNG zráža 2 % príspevok do umeleckých fondov podľa § 5 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch. U zahraničného autora bude z dohodnutej autorskej odmeny zrazená a odvedená daň z príjmu vo výške 19%.

ČLÁNOK 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor zodpovedá objednávatelovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávatel môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.
4. Objednávatel je povinný poskytnúť autorovi súčinnosť pri odovzdaní diela.
5. Objednávatel je povinný poskytnúť autorovi všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.

ČLÁNOK 5

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

Autor verejne vykoná dielo podľa Článku 1 a Článku 2 bez udelenia licencie na ďalšie použitie diela objednávatelom.

ČLÁNOK 6

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva nie je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.



2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Autor svojím podpisom potvrdzuje, že mu boli pri podpise zmluvy odovzdané všetky podklady a zadania potrebné pre vytvorenie diela.
4. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.
6. SNG ako verejná inštitúcia je povinná zverejňovať zmluvy na svojom webovom sídle a v centrálnom registri zmlúv. Obe strany svojimi podpismi dávajú súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V _____ dňa _____

objednávateľ

Slovenská národná galéria
Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka SNG

autor

Katarína Balcarová Kuchelová

FINANČNÁ KONTROLA

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR
Zákon č. 357/2013 Z.z. o finančnej kontrole a audite
zmenami zákona č. 129/2000 Z.z. o štátnej kontrole
zmenami zákona č. 357/2013 Z.z. o finančnej kontrole a audite



Príloha č. 1 k zákonu č. 357/2013 Z.z.

(príjem – ponúka – poskytuje – odovzdáva – iný úkon majetkovej povahy)

S rozpisom:	Dátum	Meno	PODPIS
S osobitnými predvoňmi/ a uzatvorenými zmluvami:	Dátum	Meno	PODPIS
S inými podmienkami poskytnutia verejných poslúžkov:	Dátum	Meno	PODPIS
So zákonom o VO v platnom znení, VO podľa zákona o VO podlieha - nepodlieha	Dátum	Meno	PODPIS
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/pokračovaním:	Dátum	Meno	PODPIS